

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 37 (2007)  
**Heft:** 7-8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

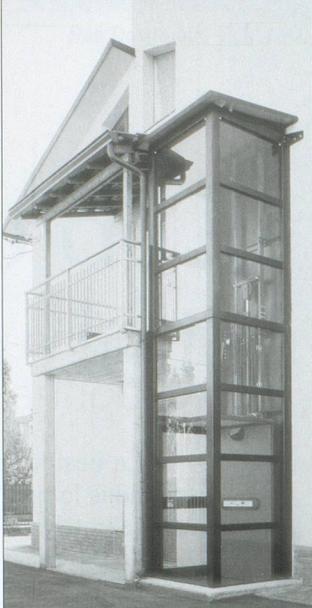
**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Des professionnels au service de personnes handicapées ou âgées



Lifts d'escalier



Lifts verticaux



**MEDITEC SA**

Jacquy Dubuis



Case postale 9 – 1038 Bercher (VD)  
Tél. 021 887 80 67 – Fax 021 887 81 34  
Points de vente à Marin (NE) et à Sion (VS)  
Site internet: [www.meditec.ch](http://www.meditec.ch)

**VERMEIREN**

**SHOPRIDER®**

Vous vous sentez toujours en forme et en bonne santé, mais **il vous arrive parfois d'avoir des difficultés à marcher?** Le SHOPRIDER est exactement ce qu'il vous faut: il vous permet de rester indépendant et mobile.

Pour obtenir plus d'informations et les adresses des revendeurs:

Téléphone 031 812 17 00  
[www.vermeiren.ch](http://www.vermeiren.ch)



**VERMEIREN (SCHWEIZ) AG**

Hühnerhubelstrasse 59 ■ Case postale ■ CH-3123 Belp

## Marchez sans douleur

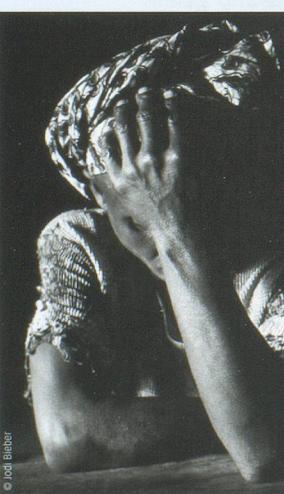
avec un support plantaire sur mesure !

fin - souple - lavable



• 10% aux abonnés  
GénérationS

Av. du Servan 21      Rue de la Louve 5  
021 616 23 43      Lausanne 021 312 60 50  
[www.huguenin-orthopiedie.ch](http://www.huguenin-orthopiedie.ch)



Battus, violés et abusés pendant leur fuite, ils ont besoin de notre aide. Maintenant!

80 % des réfugiés et déplacés sont des femmes et des enfants. Ils sont particulièrement vulnérables aux violences sexuelles et aux mauvais traitements. Il est de notre devoir de les aider.

Médecins Sans Frontières porte assistance aux victimes de violences dans le monde entier.

**MEDECINS SANS FRONTIERES**  
ÄRZTE OHNE GRENZEN  
Case postale 116, 1211 Genève 21  
[www.msf.ch](http://www.msf.ch), CCP 12-100-2



**Nous pouvons tous laisser une trace durable.**

Avec un legs, Caritas peut par exemple placer des bénévoles chez des paysans suisses de montagne. Pour les familles de paysans cette aide précieuse est appréciée autant qu'une histoire de Johanna Spyri pour les fans de Heidi à travers la planète.

**CARITAS** Schweiz Suisse Svizzera Sviza

041 419 22 22



## LE CHATEAU DE CONSTANTINE

Maison de vacances et de convalescence – courts séjours.

Une ambiance sympathique et chaleureuse!  
Animaux de compagnie bienvenus.  
Chambre pension complète de Fr. 66.– à Fr. 86.–  
(animaux non compris dans le prix)  
Chambres confortables, cuisine savoureuse, grand parc ombragé et nombreuses possibilités de promenades aux alentours.

### Château de Constantine

Madame Alice Décoster – Directrice  
1587 Constantine – Tél. 026 677 13 18  
[chateaudeconstantine@bluewin.ch](mailto:chateaudeconstantine@bluewin.ch)  
[www.chateaudeconstantine.com](http://www.chateaudeconstantine.com)

Annexe gratuite